

Polisi Cwynion ColegauCymru

Mae ColegauCymru yn ystyried cwynion fel cyfle i ddysgu a gwella ar gyfer y dyfodol, yn ogystal â chyfle i wella rhywbeth ar gyfer y person neu'r sefydliad sydd wedi codi'r cwyn.

Ein polisi yw:

- Darparu gweithdrefn gwyno deg sy'n glir ac yn hawdd i'w defnyddio ar gyfer unrhyw un sy'n dymuno gwneud cwyn
- Rhoi cyhoeddusrwydd i fodolaeth ein trefn o wneud cwyn fel eich bod yn gwybod sut i gysylltu â ni i wneud cwyn
- Sicrhau bod pawb yn ymwybodol o sut i ddelio â cwyn a dderbynir
- Sicrhau bod yr holl gwynion yn cael eu hymchwilio yn deg ac mewn modd amserol
- Sicrhau bod cwynion yn cael eu datrys a bod perthynas yn cael ei wella lle bynnag y bo'n bosibl
- Casglu gwybodaeth sy'n ein helpu i wella'r hyn a wnawn

Diffiniad o Gwyn

Mae cwyn yn unrhyw fynegiant o anfodlonrwydd, sydd wedi'i gyfiawnhau neu beidio, am unrhyw agwedd o ColegauCymru.

Sut byddwn yn delio a'ch cwyn

Os byddwn yn derbyn cwyn, byddwn yn parchu eich hawl i breifatrwydd ac yn eich trin yn deg ac yn unol â'n hymrwymiad i gydraddoldeb, gan ddilyn y drefn isod:

Complaints Policy of ColegauCymru

ColegauCymru views complaints as an opportunity to learn and improve for the future, as well as a chance to put things right for the person or organisation that has made the complaint.

Our policy is:

- To provide a fair complaints procedure which is clear and easy to use for anyone wishing to make a complaint
- To publicise the existence of our complaints procedure so that people know how to contact us to make a complaint
- To make sure everyone at ColegauCymru knows what to do if a complaint is received
- To make sure all complaints are investigated fairly and in a timely manner
- To make sure that complaints are, wherever possible, resolved and that relationships are repaired
- To gather information which helps us to improve what we do

Definition of a Complaint

A complaint is any expression of dissatisfaction, whether justified or not, about any aspect of ColegauCymru.

Resolving Complaints

If we receive a complaint we will respect your right to confidentiality and privacy, and will treat you fairly and in accordance with our

<ul style="list-style-type: none"> • cydnabod y cwyn o fewn 5 diwrnod gwaith ar ôl i ni ei dderbyn • ceisio datrys eich cwyn o fewn 20 diwrnod gwaith, • rhoi gwybod i chi o fewn y cyfnod o 20 diwrnod gwaith os allai gymryd yn hirach i ymchwilio eich cwyn. 	<p>commitment to equality, and we will follow the procedure below:</p> <ul style="list-style-type: none"> • acknowledge your complaint within 5 working days of the date that we receive it • aim to resolve your complaint within 20 working days, • let you know within the 20 working day period if they think that it may take longer to investigate your complaint.
<p>Cwynion am y Gymraeg</p> <p>O dan drefn Safonau'r Gymraeg, (Mesur Iaith Gymraeg (Cymru) 2012) mi fydd unrhyw gwyn am y Gymraeg yn cael eu trin yn yr un drefn ac uchod.</p> <p>Fe fydd ColegauCymru yn rhoi gwybod pa mor hir y dylai gymryd i'w datrys yn ogystal â rhoi diweddarriad cyson.</p>	<p>Welsh Language Complaints</p> <p>Under the Welsh Language Standards (Welsh Language (Wales) Measure 2012) we will respond to any complaints relating to the Welsh language in the same manner as above.</p> <p>ColegauCymru will tell you how long they expect it to take and will provide regular updates.</p>
<p>Manylion cyswllt ar gyfer cwynion</p> <p>Gallwn dderbyn cwyn yn ysgrifenedig ar e-bost neu ar ffurf llythyr.</p> <p>Derbyna'r cwynion ysgrifenedig at ColegauCymru, Uned 7, Cae Gwyrdd, Greenmeadow Springs, Caerdydd CF15 7AB neu trwy e-bost ar helo@colegaucymru.ac.uk</p>	<p>Contact Details for Complaints</p> <p>A complaint can be received in writing, by e-mail or letter.</p> <p>Written complaints may be sent to ColegauCymru at Unit 7, Cae Gwyrdd, Greenmeadow Springs, Cardiff CF15 7AB or by e-mail at hello@collegeswales.ac.uk</p>
<p>Cyfrinachedd</p> <p>Bydd yr holl wybodaeth yn y gwyn yn cael ei drin yn sensitif, gan ddweud dim ond wrth y rhai sydd angen gwybod ac yn dilyn unrhyw ofynion diogelu data perthnasol.</p>	<p>Confidentiality</p> <p>All complaint information will be handled sensitively, telling only those who need to know and following any relevant data protection requirements.</p>

<p>Cyfrifoldeb</p> <p>Mae cyfrifoldeb cyffredinol am y polisi hwn a'i weithrediad yn eistedd gyda Bwrdd Ymddiriedolwyr ColegauCymru.</p> <p>Adolygiad</p> <p>Adolygir y polisi hwn yn a'i ddiweddarir yn rheolaidd yn ôl yr angen.</p> <p>Defnydd swyddfa (dim i'w gyhoeddi ar y wê)</p> <p>Mabwysiadwyd ar14/4/2017.....</p>	<p>Responsibility</p> <p>Overall responsibility for this policy and its implementation lies with ColegauCymru Board of Trustees.</p> <p>Review</p> <p>This policy is reviewed regularly and updated as required.</p> <p>For office use (not for online publishing)</p> <p>Adopted on ...14/4/2017 .</p>
---	--